



# 関西大学 Kansai University

## 日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース 受講申込書

### Application Form for Japanese Language and Culture Course (JLC)

※日本語または英語で、楷書体にて記入すること。  
※ Please fill in either in Japanese or English clearly with block letters.

Attach photo here  
(4cm × 3cm)

直近1ヶ月以内に撮影したカラー写真(正面、上半身脱帽で無背景のもの)

Please affix a color photo  
4cm × 3cm taken within  
the last 1 month  
(full face without hat)

1 氏名 (Name)

漢字またはカタカナ (Full name in katakana or kanji)

氏 (Family name) \_\_\_\_\_ 名 (Given name) \_\_\_\_\_

アルファベット (Full name in alphabet)

(Family) \_\_\_\_\_ (Given) \_\_\_\_\_ (Middle or Other) \_\_\_\_\_

2 国籍・地域 (Nationality・Region)

3 生年月日 (Date of birth) \_\_\_\_\_ 年 (Year) \_\_\_\_\_ 月 (Month) \_\_\_\_\_ 日 (Day) \_\_\_\_\_

4 旅券番号 (Passport number)

有効期限 (Date of expiration) \_\_\_\_\_ 年 (Year) \_\_\_\_\_ 月 (Month) \_\_\_\_\_ 日 (Day) \_\_\_\_\_

5 電話番号 (Telephone or Mobile)

6 現住所 (Present address)

(E-mail)

7 在籍・卒業大学 (Name of university)

8 在籍区分 (Registered program)  大学 (Undergraduate)  修士 (Master's course)  博士 (Doctoral course)

9 学部 (Faculty/Course)

10 年次 (Current year of study)  1年次 (1<sup>st</sup> year)  2年次 (2<sup>nd</sup> year)  3年次 (3<sup>rd</sup> year)

4年次 (4<sup>th</sup> year)  5年次 (5<sup>th</sup> year)  卒業 (Graduated)  その他 (Other \_\_\_\_\_)

11 留学開始予定時期 (Intended start of study)  4月開始 (from April)  9月開始 (from September)

12 留学期間 (Terms of enrollment)  1学期、6か月 (1 semester, 6 months)  2学期、1年 (2 semesters, 1 year)

## 13 大学寮 (University Dormitory)

はい。大学寮を希望します。(Yes, please arrange my room in the dormitory.)

→ パスポート上の性別 (Sex as written in your passport)  男 (Male)  女 (Female)  X or other

→ 寮の希望順位をお知らせください。(Number the following items according to your preference.)

グローバルハウスのオールジェンダーユニット以外は、パスポート上の性別により寮のフロアまたはユニットを振り分けます。(Except for the all-gender units in the KU G-House, residents are assigned to dormitory floors or units according to the sex on their passports.)

希望順位 (Preference)	大 学 寮 (University Dormitory)
( )	グローバルハウス (KU G-House) 〈オールジェンダーユニット All-gender units〉
( )	グローバルハウス (KU G-House) 〈男女別ユニット Single-sex units〉
( )	学生国際交流館・秀丽寮 (Student House "Shurei-ryo") 〈男女共生寮 Co-ed dormitory〉
( )	ドミトリー月が丘 (Dormitory Tsukigaoka) 〈女子寮 Female dormitory〉
( )	南千里国際プラザ留学生寮 (Minami-Senri International Plaza International Students Dormitory) 〈男女共生寮 Co-ed dormitory〉
( )	南千里国際学生寮 (Kansai University International Dormitory) 〈男女共生寮 Co-ed dormitory〉

※希望した寮に入寮できるとは限りません。(The dormitory allocation may not meet your request.)

私は大学寮以外の住居を自分で探します。(I will find off-campus accommodation by myself.)

学 歴 (Summary of Educational Experience)			
学校名 School Name (s)	所在地 City and Country	年 齢 Your ages while attending	入学・卒業年 Calendar years attended
		~	年 (year) 月 (month) ~ 年 月
		~	年 月 ~ 年 月
		~	年 月 ~ 年 月

日 本 語 能 力 (Japanese Language Proficiency)			
あなたは、日本語を勉強したことがありますか? (Have you studied Japanese before?) <input type="checkbox"/> はい (Yes) <input type="checkbox"/> いいえ (No)			
何年間くらい勉強しましたか? (If yes, how long have you studied Japanese?)			
約 (about) _____ 年 (Years) _____ カ月 (Months)			
日本留学試験 (日本語) (記述を除く点数の合計) Examination for Japanese University Admission for International Students (Japanese as a foreign language) (except writing)		_____ 点 _____ points	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test	_____ 級合格 _____ level passed	_____ 点 _____ points	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
実用日本語検定 (J. TEST) Test of Practical Japanese (J. TEST)	_____ 級合格 _____ level passed	_____ 点 _____ points	<input type="checkbox"/> 未受験 Never taken
英 語 能 力 (English Language Proficiency)			
母語 (Native language)	TOEFL	IELTS	その他の資格 (Others)
<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Others ( )	PBT <input type="checkbox"/> CBT <input type="checkbox"/> iBT <input type="checkbox"/> ITP <input type="checkbox"/> _____ 点 _____ points	_____ 点 _____ points	

## 留学の目的 (Statement of purpose for your study abroad)

※可能な限り日本語で記入のこと。 If you have learned Japanese, try to write in Japanese.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 申込者誓約事項 (Applicant's Declaration)

- 1 本申請書に虚偽事項のないことを誓います。  
I declare that all my statements in this application are true.
- 2 語学留学コース受講案内を熟読し、理解しました。  
I have read and understood the Course Guide for JLC.
- 3 滞在中については、日本の国民健康保険に加入することに同意します。  
I agree to join Japanese National Health Insurance during my stay.
- 4 関西大学での留学に際しては、大学のすべての規則を遵守します。  
I will conform to all University regulations while studying at Kansai University.

署名 Signature	日付 Date	年 year	月 month	日 day
-----------------	------------	-----------	------------	----------

## 保証人 (経費支弁者) (Guarantor/Sponsor)

※保証人が記入してください。 Must be filled by the guarantor/sponsor.

※申込者本人が経費を支弁する場合、本人以外の保証人 (親族等) が記入してください。

If the applicant himself/herself is paying the fees, a guarantor (relative, etc.) other than the applicant should fill in the following column.

保証人名 Name of Guarantor/Sponsor	出願者との関係 Relationship to the applicant			
電話 Tel.	Eメール E-mail			
住所 Address				
勤務先名 Name of employer	職業 Occupation			
勤務先住所 Office Address	年収 Annual income			
署名 Signature	日付 Date	年 year	月 month	日 day

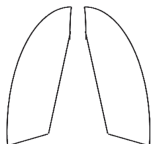
# 関西大学 健康診断証明書

## Kansai University Certificate of Health

To be completed in English by the examining physician.

Name			<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Date of birth (yyyy/mm/dd)	Age
Family	First	Middle (if applicable)		/ /	

Physical Examinations						
Height	cm	Weight	kg	Blood type	<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> AB	Rh/ <input type="checkbox"/> + <input type="checkbox"/> -
Hearing	<input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired	Eyesight	(R) (L) <input type="checkbox"/> with glasses or contact lenses <input type="checkbox"/> without glasses			

X-ray Examination (Must have been taken within 6 months.)					
Lung	<input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired	Cardiomegaly	<input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired	Electrocardiogram (in case of cardiomegaly)	<input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired
Describe the condition of applicant's lung.		Date (yyyy/mm/dd): / /			

Past History		
Please check the following box if there is any relevant disease and fill in the date (yyyy/mm/dd) of recovery.		
<input type="checkbox"/> Tuberculosis ( / / )	<input type="checkbox"/> Malaria ( / / )	<input type="checkbox"/> Other Communicable Disease ( / / )
<input type="checkbox"/> Epilepsy ( / / )	<input type="checkbox"/> Kidney Disease ( / / )	<input type="checkbox"/> Heart Disease ( / / )
<input type="checkbox"/> Diabetes ( / / )	<input type="checkbox"/> Drug Allergy ( / / )	<input type="checkbox"/> Psychological Disorder ( / / )
<input type="checkbox"/> Functional Disorder in Extremities ( / / )	<input type="checkbox"/> Others (disease: )	
Disease treated at present	<input type="checkbox"/> Yes (disease: ) <input type="checkbox"/> No	
If yes, will you continue taking medication or treatment during your stay in Japan?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
If yes, please provide detailed information regarding the medication or treatment you have been taking and please attach the document including medical information.	Type of medication/treatment: ( ) Frequency: ( ) times (per week · per day)	
Physician's comment		
In view of his/her medical history and above findings, is it your observation his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

Date (yyyy/mm/dd): / /

Physician's signature: \_\_\_\_\_

Physician's name in print: \_\_\_\_\_

Name of the office/institution: \_\_\_\_\_

Address of the office/institution: \_\_\_\_\_

在留資格認定証明書交付申請書  
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

法務大臣 殿  
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。  
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

写真  
Photo  
40mm × 30mm

1 国籍・地域 Nationality/Region	2 生年月日 Date of birth		年	月	日				
3 氏名 Name	Family name		Given name						
4 性別 Sex	男 / 女 Male / Female	5 出生地 Place of birth	6 配偶者の有無 Marital status						
7 職業 Occupation	8 本国における居住地 Home town/city								
9 日本における連絡先 Address in Japan	関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース) 〒564-8680 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号								
電話番号 Telephone No.	06-6368-0178		携帯電話番号 Cellular phone No.						
10 旅券 Passport	(1) 番号 Number	(2) 有効期限 Date of expiration		年	月	日			
11 入国目的(次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings	<input type="checkbox"/> I「教授」 "Professor" <input type="checkbox"/> J「文化活動」 "Cultural Activities" <input type="checkbox"/> K「宗教」 "Religious Activities" <input type="checkbox"/> L「報道」 "Journalist" <input type="checkbox"/> L「企業内転勤」 "Intra-company Transferee" <input type="checkbox"/> M「経営・管理」 "Business Manager" <input type="checkbox"/> N「研究」 "Researcher" <input type="checkbox"/> N「技術・人文知識・国際業務」 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" <input type="checkbox"/> N「介護」 "Nursing Care" <input type="checkbox"/> N「技能」 "Skilled Labor" <input type="checkbox"/> N「特定活動(研究活動等)」 "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)" <input type="checkbox"/> N「特定活動(本邦大学卒業者)」 "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)" <input type="checkbox"/> V「特定技能(1号)」 "Specified Skilled Worker (i)" <input type="checkbox"/> V「特定技能(2号)」 "Specified Skilled Worker (ii)" <input type="checkbox"/> O「興行」 "Entertainer" <input type="checkbox"/> P「留学」 "Student" <input type="checkbox"/> Q「研修」 "Trainee" <input type="checkbox"/> Y「技能実習(1号)」 "Technical Intern Training (i)" <input type="checkbox"/> Y「技能実習(2号)」 "Technical Intern Training (ii)" <input type="checkbox"/> Y「技能実習(3号)」 "Technical Intern Training (iii)" <input type="checkbox"/> R「家族滞在」 "Dependent" <input type="checkbox"/> R「特定活動(研究活動等家族)」 "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)" <input type="checkbox"/> R「特定活動(EPA家族)」 "Designated Activities (Dependent of EPA)" <input type="checkbox"/> R「特定活動(本邦大卒者家族)」 "Designated Activities (Dependent of Graduate from a university in Japan)" <input type="checkbox"/> T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese National" <input type="checkbox"/> T「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident" <input type="checkbox"/> T「定住者」 "Long Term Resident" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号イ)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号ロ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)" <input type="checkbox"/> 「高度専門職(1号ハ)」 "Highly Skilled Professional(i)(c)" <input type="checkbox"/> U「その他」 "Others"								
12 入国予定年月日 Date of entry	年	月	日	13 上陸予定港 Port of entry					
14 滞在予定期間 Intended length of stay	15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any								
16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa	有 / 無 Yes / No								
17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan	有 / 無 Yes / No								
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 time(s)	直近の出入国歴 The latest entry from	年	月	日	から to	年	月	日
18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility	有 / 無 Yes / No								
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 time(s)	回 (うち不交付となった回数) time(s) (Of these applications, the number of times of non-issuance)	回(s)						
19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。)*交交通違反等による処分を含む。 Criminal record (in Japan / overseas)*Including dispositions due to traffic violations, etc.	有 / 無 Yes / No								
20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order	有 / 無 Yes / No								
(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")	回数 time(s)	回 time(s)	直近の送還歴 The latest departure by deportation	年	月	日			
21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants	有 / 無 Yes / No								
(「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns)	/ No								

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

\* 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおり記載してください。  
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.  
21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。  
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注)裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。  
Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)  
(注)申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。  
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

22 通学先 Place of study  
 (1) 名称 Name of school 関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)  
 (2) 所在地 Address 〒564-8680 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号 (3) 電話番号 Telephone No. 06-6368-0178

23 修学年数(小学校～最終学歴) Total period of education (from elementary school to last institution of education) \_\_\_\_\_ 年 Years

24 最終学歴(又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school  
 (1) 在籍状況 Registered enrollment  卒業 Graduated  在学中 In school  休学中 Temporary absence  中退 Withdrawal  
 大学院(博士) Doctor  大学院(修士) Master  大学 Bachelor  短期大学 Junior college  専門学校 College of technology  
 高等学校 Senior high school  中学校 Junior high school  小学校 Elementary school  その他( ) Others ( )  
 (2) 学校名 Name of the school \_\_\_\_\_ (3) 卒業又は卒業見込み年月 Date of graduation or expected graduation \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month

25 経歴(直近5年の職歴及び学歴(高等学校卒業以降のものに限る)を記入) Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	

26 日本語能力(専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))  
 試験による証明 Proof based on a Japanese language test  
 (1) 試験名 Name of the test \_\_\_\_\_ (2) 級又は点数 Attained level or score \_\_\_\_\_  
 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education  
 機関名 Organization \_\_\_\_\_  
 期間: \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month から to \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month まで  
 その他 Others \_\_\_\_\_

27 日本語学習歴(高等学校において教育を受ける場合に記入) Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)  
 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間  
 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language  
 機関名 Organization \_\_\_\_\_  
 期間: \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month から to \_\_\_\_\_ 年 Year \_\_\_\_\_ 月 Month まで

28 滞在費の支弁方法等(生活費, 学費及び家賃について記入すること。)※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) \* multiple answers possible  
 (1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)  
 本人負担 Self \_\_\_\_\_ 円 Yen  在外経費支弁者負担 Supporter living abroad \_\_\_\_\_ 円 Yen  
 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan \_\_\_\_\_ 円 Yen  奨学金 Scholarship \_\_\_\_\_ 円 Yen  
 その他 Others \_\_\_\_\_ 円 Yen  
 (2) 経費支弁者(複数人いる場合は全てについて記入すること。)※任意様式の別紙可 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) \* another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.  
 ① 氏名 Name \_\_\_\_\_  
 ② 住所 Address \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_  
 ③ 職業(勤務先の名称) Occupation (place of employment) \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_  
 ④ 年収 Annual income \_\_\_\_\_ 円 Yen

(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

- 夫 Husband  妻 Wife  父 Father  母 Mother  祖父 Grandfather  祖母 Grandmother  養父 Foster father  養母 Foster mother
- 兄弟姉妹 Brother / Sister  叔父 (伯父)・叔母 (伯母) Uncle / Aunt  受入教育機関 Educational institution  友人・知人 Friend / Acquaintance
- 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance  取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise
- 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise  その他 ( ) Others

(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) \* multiple answers possible

- 外国政府 Foreign government  日本国政府 Japanese government  地方公共団体 Local government
- 公益社団法人又は公益財団法人 ( )  その他 ( )  
Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation Others

29 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 Return to home country  日本での進学 Enter school of higher education in Japan
- 日本での就職 Find work in Japan  その他 ( )

30 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

- (1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_
- (3)住所 Address \_\_\_\_\_
- 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

31 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

- (1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_ 受入機関の職員
- (3)住所 Address 関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)  
〒564-8680 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号
- 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular Phone No. \_\_\_\_\_ 該当なし

以上の記載内容は事実と相違ありません。  
申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日  
Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。  
申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。

Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.

The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

- (1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)住所 Address \_\_\_\_\_
- (3)所属機関等 Organization to which the agent belongs \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_



# 関西大学 Kansai University

## 日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース 受講申込書

### Application Form for Japanese Language and Culture Course (JLC)

※日本語または英語で、楷書体にて記入すること。  
※ Please fill in either in Japanese or English clearly with block letters.

Attach photo here  
(4cm × 3cm)

直近1ヶ月以内に撮影したカラー写真(正面、上半身脱帽で無背景のもの)

Please affix a color photo  
4cm × 3cm taken within  
the last 1 month  
(full face without hat)

1 氏名 (Name)

漢字またはカタカナ (Full name in katakana or kanji)

氏 (Family name) サトー 名 (Given name) ステファニー アリシア

アルファベット (Full name in alphabet)

(Family) Sato (Given) Stephanie (Middle or Other) Alicia

2 国籍・地域 (Nationality・Region) USA

3 生年月日 (Date of birth) 1998 年 (Year) 9 月 (Month) 1 日 (Day)

4 旅券番号 (Passport number) 48×××4567

有効期限 (Date of expiration) 2026 年 (Year) 9 月 (Month) 1 日 (Day)

5 電話番号 (Telephone or Mobile) +1-×××-678-9012

6 現住所 (Present address)

1000 ABC Street, St. Louis, Mo 63103 USA

(E-mail) sato...@gmail.com

7 在籍・卒業大学 (Name of university) ABC University

8 在籍区分 (Registered program)  大学 (Undergraduate)  修士 (Master's course)  博士 (Doctoral course)

9 学部 (Faculty/Course) Foreign Language

10 年次 (Current year of study)  1年次 (1<sup>st</sup> year)  2年次 (2<sup>nd</sup> year)  3年次 (3<sup>rd</sup> year)

4年次 (4<sup>th</sup> year)  5年次 (5<sup>th</sup> year)  卒業 (Graduated)  その他 (Other)

11 留学開始予定時期 (Intended start of study)  4月開始 (from April)  9月開始 (from September)

12 留学期間 (Terms of enrollment)  1学期、6か月 (1 semester, 6 months)  2学期、1年 (2 semesters, 1 year)



13 大学寮 (University Dormitory)

はい。大学寮を希望します。(Yes, please arrange my room in the dormitory.)

- パスポート上の性別 (Sex as written in your passport)  男 (Male)  女 (Female)  X or other  
 → 寮の希望順位をお知らせください。(Number the following items according to your preference.)

グローバルハウスのオールジェンダーユニット以外は、パスポート上の性別により寮のフロアまたはユニットを振り分けます。(Except for the all-gender units in the KU G-House, residents are assigned to dormitory floors or units according to the sex on their passports.)

希望順位 (Preference)	大 学 寮 (University Dormitory)
( )	グローバルハウス (KU G-House) 〈オールジェンダーユニット All-gender units〉
( )	グローバルハウス (KU G-House) 〈男女別ユニット Single-sex units〉
( )	学生国際交流館・秀丽寮 (Student House "Shurei-ryo") 〈男女共生寮 Co-ed dormitory〉
( )	ドミトリー月が丘 (Dormitory Tsukigaoka) 〈女子寮 Female dormitory〉
( )	南千里国際プラザ留学生寮 (Minami-Senri International Plaza International Students Dormitory) 〈男女共生寮 Co-ed dormitory〉
( )	南千里国際学生寮 (Kansai University International Dormitory) 〈男女共生寮 Co-ed dormitory〉

※希望した寮に入寮できるとは限りません。(The dormitory allocation may not meet your request.)

私は大学寮以外の住居を自分で探します。(I will find off-campus accommodation by myself.)

学 歴 (Summary of Educational Experience)			
学校名 School Name (s)	所在地 City and Country	年 齢 Your ages while attending	入学・卒業年 Calendar years attended
××× High School	St. Louis USA	15 ~ 18	2013年 (year) 9月 (month) ~ 2016年 6月
ABC University	St. Louis USA	18 ~ 19	2016年 9月 ~ 2018年 2月
		~	年 月 ~ 年 月

日 本 語 能 力 (Japanese Language Proficiency)	
あなたは、日本語を勉強したことがありますか? (Have you studied Japanese before?) <input checked="" type="checkbox"/> はい (Yes) <input type="checkbox"/> いいえ (No) 何年間くらい勉強しましたか? (If yes, how long have you studied Japanese?) 約 (about) <u>1</u> 年 (Years) <u>6</u> カ月 (Months)	
日本留学試験 (日本語) (記述を除く点数の合計) Examination for Japanese University Admission for International Students (Japanese as a foreign language) (except writing)	点 <input checked="" type="checkbox"/> 未受験 _____ points Never taken
日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test	<u>N2</u> 級合格 点 <input type="checkbox"/> 未受験 _____ level passed _____ points Never taken
実用日本語検定 (J. TEST) Test of Practical Japanese (J. TEST)	級合格 点 <input checked="" type="checkbox"/> 未受験 _____ level passed _____ points Never taken

英 語 能 力 (English Language Proficiency)			
母語 (Native language)	TOEFL	IELTS	その他の資格 (Others)
<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Others ( )	PBT <input type="checkbox"/> CBT <input type="checkbox"/> 点 iBT <input type="checkbox"/> points ITP <input type="checkbox"/>	点 points	

## 留学の目的 (Statement of purpose for your study abroad)

※可能な限り日本語で記入のこと。If you have learned Japanese, try to write in Japanese.

× × ○ ○ × × ○ ○ × × ○ ○ . . . . .

× × ○ ○ × × ○ ○ × × ○ ○ . . . . .

## 申込者誓約事項 (Applicant's Declaration)

- 1 本申請書に虚偽事項のないことを誓います。  
I declare that all my statements in this application are true.
- 2 語学留学コース受講案内を熟読し、理解しました。  
I have read and understood the Course Guide for JLC.
- 3 滞在中については、日本の国民健康保険に加入することに同意します。  
I agree to join Japanese National Health Insurance during my stay.
- 4 関西大学での留学に際しては、大学のすべての規則を遵守します。  
I will conform to all University regulations while studying at Kansai University.

署名 Signature *Stephanie Sato* 日付 Date 20XX 年 year 10 月 month 1 日 day

## 保証人 (経費支弁者) (Guarantor/Sponsor)

※保証人が記入してください。Must be filled by the guarantor/sponsor.

※申込者本人が経費を支弁する場合、本人以外の保証人 (親族等) が記入してください。

If the applicant himself/herself is paying the fees, a guarantor (relative, etc.) other than the applicant should fill in the following column.

保証人名 Name of Guarantor/Sponsor	<i>Bob Sato</i>	出願者との関係 Relationship to the applicant	<i>father</i>
電話 Tel.	<i>+1-xxx-678-9012</i>	Eメール E-mail	<i>bobsatoxxx@gmail.com</i>
住所 Address	<i>1000 ABC Street, St. Louis, Mo 63103 USA</i>		
勤務先名 Name of employer	<i>ABC Company</i>	職業 Occupation	<i>Engineer</i>
勤務先住所 Office Address	<i>1111 XY Street, St. Louis, Mo, 63103, USA</i>	年収 Annual income	<i>¥ 4,000,000</i>
署名 Signature	<i>Bob Sato</i>	日付 Date	20XX 年 year 10 月 month 1 日 day

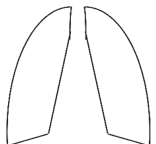
## 関西大学 健康診断証明書

## Kansai University Certificate of Health

To be completed in English by the examining physician.

Name			<input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female	Date of birth (yyyy/mm/dd)	Age
Family	First	Middle (if applicable)		1998 / 9 / 1	21
<i>Sato</i>	<i>Stephanie</i>	<i>Alicia</i>			

Physical Examinations							
Height	<i>164</i> cm	Weight	<i>60</i> kg	Blood type	<input checked="" type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> O <input type="checkbox"/> AB	Rh/	<input type="checkbox"/> + <input checked="" type="checkbox"/> -
Hearing	<input checked="" type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired	Eyesight	(R) <i>1.0</i> (L) <i>1.0</i>	<input type="checkbox"/> with glasses or contact lenses <input checked="" type="checkbox"/> without glasses			

X-ray Examination (Must have been taken within 6 months.)					
Lung	<input checked="" type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired	Cardiomegaly	<input checked="" type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired	Electrocardiogram (in case of cardiomegaly)	<input type="checkbox"/> Normal <input type="checkbox"/> Impaired
Describe the condition of applicant's lung.	<i>No abnormality</i>				
Date (yyyy/mm/dd):		<i>20XX / 9 / 3</i>			

Past History		
Please check the following box if there is any relevant disease and fill in the date (yyyy/mm/dd) of recovery.		
<input type="checkbox"/> Tuberculosis (     /     /     )	<input type="checkbox"/> Malaria (     /     /     )	<input type="checkbox"/> Other Communicable Disease (     /     /     )
<input type="checkbox"/> Epilepsy (     /     /     )	<input type="checkbox"/> Kidney Disease (     /     /     )	<input type="checkbox"/> Heart Disease (     /     /     )
<input type="checkbox"/> Diabetes (     /     /     )	<input type="checkbox"/> Drug Allergy (     /     /     )	<input type="checkbox"/> Psychological Disorder (     /     /     )
<input type="checkbox"/> Functional Disorder in Extremities (     /     /     )	<input type="checkbox"/> Others (disease:     )	
Disease treated at present	<input type="checkbox"/> Yes (disease:     ) <input checked="" type="checkbox"/> No	
If yes, will you continue taking medication or treatment during your stay in Japan?	<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
If yes, please provide detailed information regarding the medication or treatment you have been taking and please attach the document including medical information.	Type of medication/treatment: (     ) Frequency: (     ) times (per week · per day)	
Physician's comment	<i>Healthy-able to study abroad</i>	
In view of his/her medical history and above findings, is it your observation his/her health status is adequate to pursue studies in Japan?	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

Date (yyyy/mm/dd): *20XX / 9 / 3*Physician's signature: *Carlos Gonzales*Physician's name in print: *Carlos Gonzales*Name of the office/institution: *ABC University Medical Center*Address of the office/institution: *1234 ABC Street, St. Louis, Mo 6313. USA*

在留資格認定証明書交付申請書  
APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY

法務大臣 殿  
To the Minister of Justice

写真

Photo

40mm × 30mm

出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。  
Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.

1 国籍・地域 Nationality/Region **USA** 2 生年月日 Date of birth **1998** 年 **9** 月 **1** 日

3 氏名 Name **Sato Stephanie Alicia** \*\*Name of applicant in alphabet

4 性別 Sex **男** / **女** 5 出生地 Place of birth **St. Louis, Missouri, USA** 6 配偶者の有無 Marital status **有** / **無**

7 職業 Occupation **Student** 8 本国における居住地 Home town/city **St. Louis, Missouri**

9 日本における連絡先 Address in Japan **関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)**  
〒564-8680 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号

10 旅券 (1) 番号 Number **48 × × × 4567** (2) 有効期限 Date of expiration **2026** 年 **9** 月 **1** 日

11 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings  
 I「教授」  I「教育」  J「芸術」  K「宗教」  L「報道」  
"Professor" "Instructor" "Artist" "Cultural Activities" "Religious Activities" "Journalist"  
 L「企業内転勤」  L「研究(転勤)」  M「経営・管理」  N「研究」  N「技術・人文知識・国際業務」  
"Intra-company Transferee" "Researcher (Transferee)" "Business Manager" "Researcher" "Engineer / Specialist in Humanities / International Services"  
 N「介護」  N「技能」  N「特定活動(研究活動等)」  N「特定活動(本邦大学卒業生)」  
"Nursing Care" "Skilled Labor" "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)" "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)"  
 V「特定技能(1号)」  V「特定技能(2号)」  O「興行」  P「留学」  Q「研修」  
"Specified Skilled Worker (i)" "Specified Skilled Worker (ii)" "Entertainer" "Student" "Trainee"  
 Y「技能実習(1号)」  Y「技能実習(2号)」  Y「特定活動(3号)」  R「家族滞在」  
"Technical Intern Training (i)" "Technical Intern Training (ii)" "Technical Intern Training (iii)" "Dependent"  
 R「特定活動(研究活動等家族)」  R「特定活動(EPA家族)」  R「特定活動(本邦大学卒業生)」  
"Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)" "Designated Activities (Dependent of EPA)" "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)"  
 T「日本人の配偶者等」  T「永住者の配偶者等」  T「定住者」  
"Spouse or Child of Japanese National" "Spouse or Child of Permanent Resident" "Long Term Resident"  
 U「高度専門職(1号イ)」  U「高度専門職(1号ロ)」  U「高度専門職(1号ハ)」  U「その他」  
"Highly Skilled Professional(i)(a)" "Highly Skilled Professional(i)(b)" "Highly Skilled Professional(i)(c)" "Others"

12 入国予定年月日 Date of entry **20XX** 年 月 日 13 上陸予定港 Port of entry **Kansai International Airport**

14 滞在予定期間 Intended length of stay **6 months** 15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any **有** / **無**

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa **Chicago**

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan **有** / **無**  
(上記で「有」を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")  
回数 回 直近の出入国歴 年 月 日 から 年 月 日  
time(s) The latest entry from Year Month Day to Year Month Day

18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility **有** / **無**  
(上記で「有」を選択した場合) 回数 回 (うち不交付となった場合) 回  
(Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) (Of these applications, the number of times of non-issuance) time(s)

19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) ※交通違反等による処分を含む。  
Criminal record (in Japan / overseas) ※Including dispositions due to traffic violations, etc.  
有(具体的内容) ) / **無**  
Yes (Detail: ) / No

20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order **有** / **無**  
(上記で「有」を選択した場合) 回数 回 直近の送還歴 年 月 日  
(Fill in the followings when the answer is "Yes") time(s) The latest departure by deportation Year Month Day

21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者  
Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants  
有(「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) / **無**  
Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / No

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
	<b>NONE</b>			有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 31について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおり記載してください。  
Regarding item 31, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.  
21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。  
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.  
In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注)裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。  
Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)  
(注)申請書に事実と反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。  
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

22 通学先 Place of study  
 (1) 名称 関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)  
 Name of school  
 (2) 所在地 〒564-8680 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号 (3) 電話番号 06-6368-0178  
 Address Telephone No.

23 修学年数 (小学校～最終学歴) 14 年  
 Total period of education (from elementary school to last institution of education) Years

24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school  
 (1) 在籍状況  卒業  在学中  休学中  中退  
 Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal  
 大学院 (博士)  大学院 (修士)  大学  短期大学  専門学校  
 Doctor Master Bachelor Junior college College of technology  
 高等学校  中学校  小学校  その他 ( )  
 Senior high school Junior high school Elementary school Others  
 (2) 学校名 ABC University (3) 卒業又は卒業見込み年月 20XX 年 7 月  
 Name of the school Date of graduation or expected graduation Year Month

25 経歴(直近5年の職歴及び学歴(高等学校卒業以降のものに限る)を記入)  
 Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	

26 日本語能力(専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)  
 Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))  
 試験による証明 Proof based on a Japanese language test  
 (1) 試験名 Name of the test (2) 級又は点数 Attained level or score

日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education  
 機関名 Organization  
 期間: 年 月 から 年 月 まで  
 Period from Year Month to Year Month  
 その他 Others

27 日本語学習歴(高等学校において教育を受ける場合に記入)  
 Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)  
 日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間  
 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language  
 機関名 Organization  
 期間: 年 月 から 年 月 まで  
 Period from Year Month to Year Month

28 滞在費の支弁方法等(生活費、学費及び家賃について記入すること。)※複数選択可  
 Method of support to pay for expenses while in Japan(fill in with regard to living expenses, tuition and rent) \* multiple answers possible

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)  
 本人負担 円  在外経費支弁者負担 100,000 円  
 Self Yen Supporter living abroad Yen  
 在日経費支弁者負担 円  奨学金 円  
 Supporter in Japan Yen Scholarship Yen  
 その他 円  
 Others Yen

(2) 経費支弁者(複数人いる場合は全てについて記入すること。)※任意様式の別紙可  
 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) \* another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.

① 氏名 Bob Sato  
 Name  
 ② 住所 1000 ABC Street, St. Louis, Mo 63103. USA 電話番号 +1-xxx-678-9012  
 Address Telephone No.  
 ③ 職業(勤務先の名称) Manager(ABC Company) 電話番号 +1-xxx-678-9012  
 Occupation (place of employment) Telephone No.  
 ④ 年収 4,000,000 円  
 Annual income Yen

(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

- 夫 Husband     妻 Wife     父 Father     母 Mother     祖父 Grandfather     祖母 Grandmother     養父 Foster father     養母 Foster mother  
 兄弟姉妹 Brother / Sister     叔父 (伯父)・叔母 (伯母) Uncle / Aunt     受入教育機関 Educational institution     友人・知人 Friend / Acquaintance  
 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance     取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise  
 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise     その他 ( ) Others

(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) \* multiple answers possible

- 外国政府 Foreign government     日本国政府 Japanese government     地方公共団体 Local government  
 公益社団法人又は公益財団法人 ( )     その他 ( )  
 Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation    Others

29 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 Return to home country     日本での進学 Enter school of higher education in Japan  
 日本での就職 Find work in Japan     その他 ( )  
 Others

30 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_

(3)住所 Address \_\_\_\_\_

電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular Phone No. \_\_\_\_\_

31 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)本人との関係 Relationship with the applicant \_\_\_\_\_ 受入機関の職員

(3)住所 Address 関西大学国際教育センター(日本語・日本文化教育プログラム語学留学コース)  
〒564-8680 大阪府吹田市山手町3丁目3番35号

電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_ 携帯電話番号 Cellular Phone No. 該当なし

以上の記載内容は事実と相違ありません。  
申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.  
Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日  
Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。  
申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。

Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.

The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name \_\_\_\_\_ (2)住所 Address \_\_\_\_\_

(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs \_\_\_\_\_ 電話番号 Telephone No. \_\_\_\_\_

## Application Documents Self-Check Sheet

Application Documents	Check
(1) Application Forms (Form ①-1,①-2,①-3)	
(2) Certificate of Enrollment or Graduation from the university, or Certificate of Expected Graduation	
(3) Official Transcript of the university	
(4) A copy of the result of EJU, JLPT, or J.TEST (if available, showing pass/fail and score)	
(5) A copy of certificate to prove English language proficiency If the applicant is not a native speaker of English, submit a copy of official result of TOEFL, TOEIC or IELTS (if available).	
(6) Certificate of Health (Form ②)	
(7) Application Form for Certificate of Eligibility (Forms designated by Ministry of Justice, Government of Japan)	
① For applicant, part 1	
② For applicant, part 2 P (“Student”)	
③ For applicant, part 3 P (“Student”)	
(8) Copy of Passport ID Page	
(9) 4 Photographs	
(10) Sponsor Documents	
○ In the case where the applicant will pay expenses	
① Financial Statement of the account under the name of the applicant	
② Certificate of Employment	
③ Certificate of Annual Income	
○ In the case where relatives of the applicant will transfer funds from their home country	
① Financial Statement of the account under the name of the guarantor/sponsor	
② Certificate of Employment	
③ Certificate of Annual Income	
④ A document that proves the relationship with the applicant	
○ In the case where funds will be provided by a sponsor in Japan	
① Financial Statement of the account under the name of the guarantor/sponsor	
② Certificate of Income	
③ Certificate of Employment	
④ Residence Card of the guarantor/sponsor(s)	
⑤ A document that proves the relationship with the applicant	
○ In the case where funding will be covered by a scholarship	
① A document that proves the amount, the period, and the source of the scholarship	

※When the documents are written in a language other than Japanese or English, it is applicant’s responsibility to attach an official Japanese or English translation, certified by a government, a notary public, or an educational institution. (Translations by private translation companies must be notarized.)